

Vie



VIE ALL DAY DINING MENU VIE全日制餐厅菜单

FOOD - VOYAGE CULINAIRE

食品

PAGE 3

Please click on the page numbers
to go directly to your favorite choice
直接点页码自动会跳到您喜欢的页面



VOYAGE CULINAIRE

BREAKFAST	早餐套餐	PAGE 3
BREAKFAST A LA CARTE	早餐零点	PAGE 11
SALADS	沙拉	PAGE 20
SOUPS	汤	PAGE 22
APPETIZERS	开胃菜	PAGE 23
SANDWICH AND HAMBURGER	三明治和汉堡包	PAGE 24
PIZZA	披萨	PAGE 26
PASTA	意面	PAGE 27
MAIN COURSE	主食	PAGE 28
ASIAN SPECIALTIES	亚洲风情	PAGE 31
CHINESE FAVORITES	国人最爱	PAGE 32
DESSERTS	甜点	PAGE 34
KIDS MENU	儿童菜单	PAGE 36

**PLEASE CLICK ON THE PAGE NUMBERS
TO GO DIRECTLY TO YOUR FAVORITE CHOICE**


直接点页码会自动会跳到您喜欢的页面





THE COURSES PRECEDED BY  COMPLY WITH GUIDELINES ON BALANCED DIET

THE COURSES PRECEDED BY  ARE AVAILABLE AROUND THE CLOCK

THE COURSES PRECEDED BY  ARE VEGETARIAN

有  标记的菜肴，表示为平衡低脂

有  标记的菜肴，可提供**24**小时服务

有  标记的菜肴，表示经认证的蔬菜



BREAKFAST 早餐

THE CONTINENTAL 欧陆式早餐

168

FRESHLY SQUEEZED JUICE

鲜榨果汁

ORANGE, GRAPEFRUIT, WATERMELON, OR PINEAPPLE

橙汁, 西柚汁, 西瓜汁或菠萝

OR 或

SEASONAL SLICED FRUITS PLATTER

时令水果盘

DETOX JUICE OF THE DAY

每日精选混合果蔬汁

BAKERY BASKET:

面包礼篮

BUTTER CROISSANT , CHOCOLATE DANISH, FRUIT DANISH,

BAGUETTE

BUTTER, JAM AND HONEY

黄油羊角, 巧克力丹麦, 水果丹麦, 法棍

黄油, 果酱和蜂蜜

CHOICE OF:

可选饮料

FRENCH PRESS COFFEE (FRESHLY BREWED COFFEE),

DECAFFEINATED, ESPRESSO,

SPECIALTY COFFEE, TEA, HOT CHOCOLATE, SOY MILK

法式咖啡(现煮咖啡), 不含咖啡因咖啡, 浓缩咖啡,

精选咖啡, 茶, 热巧克力, 豆浆

CLICK HERE TO RETURN TO THE
SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT
THE SLIDES 点这里选择幻灯片



BREAKFAST 早餐

AMERICA BREAKFAST 美式早餐

198

FRESHLY SQUEEZED JUICE

鲜榨果汁

ORANGE, GRAPEFRUIT, WATERMELON, OR PINEAPPLE

橙汁, 西柚汁, 西瓜汁或菠萝

OR 或

SEASONAL SLICED FRUITS PLATTER

时令水果盘

DETOX JUICE OF THE DAY

每日精选混合果蔬汁

TWO EGGS ANY STYLE:

每款两个鸡蛋

SUNNY SIDE UP, OVER EASY, WELL DONE, SOFT OR HARD BOILED,

POACHED, OR OMELET

单面煎蛋, 双面煎蛋, 全熟的, 白煮蛋或水波蛋

WITH CHOICE OF TWO MEATS:

可选两款肉类

BACON, COOKED HAM, PORK, VEAL, OR CHICKEN SAUSAGE, OR TURKEY

HAM

培根, 火腿, 猪肉肠, 牛肉肠或鸡肉肠, 或火鸡火腿

CLICK HERE TO RETURN TO THE
SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT
THE SLIDES 点这里选择幻灯片



BREAKFAST 早餐

SHESHAN BREAKFAST 佘山精选早餐

178

FRESHLY SQUEEZED JUICES

鲜榨果汁

ORANGE, GRAPEFRUIT, WATERMELON, OR PINEAPPLE

橙汁, 西柚汁, 西瓜汁或菠萝

OR 或

SEASONAL SLICED FRUITS PLATTER

时令水果盘

SELECTION OF DIM SUM

精选点心

FRESHLY STEAMED DAILY SELECTION WITH TRADITIONAL CONDIMENTS

每日精选新鲜蒸点配传统小料

CONGEE

靓粥配

CHOICE OF BEEF, CHICKEN, PORK, OR FISH WITH TRADITIONAL CONDIMENTS

牛肉, 鸡肉, 猪肉或鱼配传统小料

FRIED NOODLE

炒面配

STIR-FRIED NOODLES WITH SHREDDED PORK, SHITAKE MUSHROOMS, AND ASSORTED VEGETABLES

猪肉, 香菇和各式蔬菜

SOY MILK WITH FRESHLY FRIED CHINESE DONUT

豆浆配中式唐那滋

CHINESE TEA

茶

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES 点这里选择幻灯片



BREAKFAST 早餐

JAPANESE BREAKFAST 日式和风早餐

208

FRESHLY SQUEEZED JUICES

鲜榨果汁

ORANGE, GRAPEFRUIT, WATERMELON, OR PINEAPPLE

橙汁, 西柚汁, 西瓜汁或菠萝

OR 或

SEASONAL SLICED FRUITS PLATTER

时令水果盘

HORENSO OSHITASHI (STEWED SPINACH WITH SESAME SEEDS, SOY MIRIN SAUCE, BONITO FLAKES),

菠菜配芝麻, 味淋, 佐木鱼花

ASSORTED STEWED VEGETABLES

各式煮蔬菜

HIYAYAKKO TOFU (BEANCURD WITH SOY SAUCE)

日式凉拌豆腐

TERIYAKI SALMON

铁板三文鱼

TAMAGO (EGG OMELET)

日式煎蛋卷

MISO SOUP

味噌汤

STEAMED RICE

米饭

PICKLED VEGETABLES

腌制小菜

YAKULT (JAPANESE YOGURT)

益力多

GREEN TEA

绿茶

CLICK HERE TO RETURN TO THE
SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT
THE SLIDES 点这里选择幻灯片



BREAKFAST 早餐



WESTERN BREAKFAST (428CAL) 西式早餐

158

GRILLED CHICKEN BREAST (125G, 165CAL)

香煎鸡胸

WHOLE WHEAT TOAST (50G, 105CAL)

全麦吐司

ASSORTED FRUIT PLATE (200G, 120CAL)

什锦水果盘

SUGAR FREE JAM (10G, 20CAL)

无糖果酱

COFFEE

茶



ASIAN BREAKFAST (428CAL) 中式早餐

198

STEAMED TOFU IN LIGHT SOYA SAUCE (100G, 90CAL)

蒸豆腐配生抽

ASSORTED DIM SUMS (4 PIECES, 155CAL)

什锦点心

STEAMED PLAIN RICE (50G, 63CAL)

蒸白米饭

ASSORTED FRUIT PLATE (200G, 120 CAL)

什锦水果盘

OOLONG TEA

乌龙茶

[CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE](#) 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

[CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES](#) 点这里选择幻灯片



BREAKFAST 早餐

KID'S BREAKFAST 儿童早餐

108

OMELET OR FRIED EGG WITH POTATO HASH BROWN

煎蛋卷或炒鸡蛋配薯饼

CHOICE OF BACON OR CHICKEN SAUSAGE

可选培根或鸡肉肠

CHOICE OF CORNFLAKES, COCO POPS, FROSTIES OR RAISIN BRAN

可选玉米片，可可米，香甜粟米片或葡萄干

CHOICE OF FULL CREAM, LOW FAT OR SKIMMED MILK

配全脂牛奶，低脂牛奶或脱脂牛奶

CHOICE OF FRENCH TOAST, WAFFLE OR PANCAKE

CHOICE OF MAPLE SYRUP, CHOCOLATE SAUCE OR POWDER SUGAR

法式吐司，华府或者煎饼配枫糖浆巧克力酱或者糖霜

[CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE](#) 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

[CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES](#) 点这里选择幻灯片



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

THE SPECIALTIES 特色早餐



HOUSE SALAD

田园沙拉

MIXED BABY GREENS, OVEN ROASTED CHERRY TOMATOES, BABY CUCUMBERS, ROASTED BEETS, FRESH MOZZARELLA CHEESE, GARLIC CROUTONS

混合绿叶蔬菜, 烤樱桃番茄, 小黄瓜, 甜菜, 新鲜马苏里拉, 蒜蓉面包丁

CHOICE OF DRESSING: FRENCH VINAIGRETTE, RANCH, ITALIAN, OR EVOO AND FRESH LEMON JUICE DRESSING

可选酱汁: 法式油醋汁, 牧场酱, 意大利汁或者特级初榨橄榄油和新鲜柠檬汁

108

SMOKED SALMON OR HOMEMADE LOX PLATTER

烟熏三文鱼或自制烟熏鲑鱼

SLICED TOMATOES, CUCUMBERS, CREAM CHEESE, AND FRESH DILL, SHAVED RED ONIONS, CAPERS, HARDBOILED EGG

番茄片, 黄瓜, 奶油芝士, 和新鲜莳萝, 红洋葱, 水瓜榴, 水煮蛋

CHOICE OF TOAST: PLAIN BAGEL, OR WHITE, OR WHOLE WHEAT, OR RYE BREAD TOAST

可选吐司: 原味贝果, 或者白土司, 全麦吐司, 或黑麦土司

108

CHARCUTERIE PLATTER

冷切肉盘

SALAMI, MORTADELLA, SMOKED HAM, PARMA HAM, PICKLES, GOURMET MUSTARD, MAYONNAISE

FRESHLY BAKED BAGUETTE

萨拉米香肠, 摩特黛拉香肠, 烟熏火腿, 帕尔玛火腿, 腌菜, 芥末, 蛋黄酱

新鲜烤制法棍

188

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

THE SPECIALTIES 特色早餐

PORK FREE CHARCUTERIE PLATTER

188

无猪肉冷切肉盘

SMOKED CHICKEN BREAST, BEEF PASTRAMI, SMOKED TURKEY HAM, AIR DRIED BEEF

PICKLES, GOURMET MUSTARD, MAYONNAISE

FRESHLY BAKED BAGUETTE

烟熏鸡胸肉, 黑胡椒牛肉, 烟熏火鸡肉, 风干牛肉

腌菜, 芥末, 蛋黄酱

新鲜烤制法棍



CHEESE PLATTER

188

奶酪拼盘

DAILY SELECTION OF IMPORT CHEESE WITH DRY FRUITS, NUTS AND FRESHLY BAKED BAGUETTE

每日精选进口奶酪配水果干, 坚果和新鲜烤制法棍



BAKERY BASKET

88

面包礼篮

BUTTER CROISSANT, CHOCOLATE DANISH, FRUIT DANISH, BAGUETTE BUTTER, JAM AND HONEY

黄油羊角, 巧克力丹麦, 水果丹麦, 法棍

黄油, 果酱和蜂蜜

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

THE SPECIALTIES 特色早餐

BELGIAN WAFFLE

比利时华夫

HOMEMADE BLUEBERRY COMPOTE, VANILLA WHIPPED CREAM AND MAPLE SYRUP

自制蓝莓糖水, 香草单奶油和枫糖浆

88

FRENCH TOAST

法式吐司

GRIDDLED CINNAMON FLAVORED BRIOCHE BREAD, VANILLA WHIPPED CREAM AND MAPLE SYRUP

玉桂奶油吐司, 香草淡奶油和枫糖浆

88

HOMEMADE YOGURT PANCAKES

自制优格煎饼

BANANA, VANILLA WHIPPED CREAM, AND MAPLE SYRUP

香蕉, 香草奶油, 和枫糖浆

88

TRADITIONAL BREAKFAST

传统早餐

TWO EGGS ANY STYLE (SUNNY SIDE UP, OVER EASY, WELL DONE, SOFT OR HARD BOILED, OR POACHED)

任何品种两只鸡蛋 (单面煎蛋, 双面煎蛋, 白煮蛋, 或者水波蛋)

WITH TWO CHOICE OF BREAKFAST MEAT:

可选两种早餐肉类

BACON, GRILLED HAM, PORK SAUSAGE, CHICKEN OR VEAL SAUSAGE, OR TURKEY HAM

培根, 扒火腿, 猪肉肠, 鸡肉肠或者牛肉肠, 或火鸡火腿

BREAKFAST POTATOES, CARAMELIZED CHEERY TOMATOES AND MUSHROOMS

早餐土豆, 烤樱桃番茄和蘑菇

CHOICE OF TOAST: WHITE, OR WHOLE WHEAT, OR RYE BREAD

可选吐司: 白吐司, 全麦吐司或者黑麦面包

108

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

THE SPECIALTIES 特色早餐

TWO EGG OMELET

煎蛋卷

CHOICE OF: TOMATO, CARAMELIZED ONIONS, SWEET BELL PEPPERS, SPINACH, MUSHROOM, CHEDDAR, EMMENTALE, PARMESAN, BACON OR SMOKED HAM

可选

番茄, 烤洋葱, 甜椒, 菠菜, 蘑菇, 车达芝士, 大孔芝士, 帕马森芝士, 培根或者烟熏火腿

BREAKFAST POTATOES, CARAMELIZED CHEERY TOMATOES AND MUSHROOMS

早餐土豆, 烤樱桃番茄和蘑菇

CHOICE OF TOAST: WHITE, OR WHOLE WHEAT, OR RYE BREAD

可选吐司: 白吐司, 全麦吐司或者黑麦面包

88

EGGS BENEDICT

班尼迪波蛋

TWO POACHED EGGS, SMOKED HAM, OR SMOKED SALMON, GRIDDLED HOMEMADE ENGLISH MUFFIN, HOLLANDAISE SAUCE

两个水波蛋, 烟熏火腿, 或者烟熏三文鱼, 自制英式麦芬, 荷兰汁

BREAKFAST POTATOES, CARAMELIZED CHEERY TOMATOES AND MUSHROOMS

早餐土豆, 烤樱桃番茄和蘑菇

88

CORNED BEEF HASH

腌牛肉

TWO EGGS SUNNY SIDE UP, CHIPPED CURED BEEF, ROASTED POTATOES, SWEET ONIONS

任何款式两只鸡蛋, 腌牛肉, 烤土豆, 甜洋葱

CHOICE OF TOAST: WHITE, OR WHOLE WHEAT, OR RYE BREAD

可选吐司: 白吐司, 全麦吐司或者黑麦面包

88

[CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE](#) 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

[CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES](#) 点这里选择幻灯片



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

THE SPECIALTIES 特色早餐

ON THE SIDE

配菜

ADD AN EGG 加一个鸡蛋

BREAKFAST POTATOES 早餐土豆

BAKED BEANS 焗豆

BREAKFAST PORK SAUSAGE 早餐猪肉肠

SMOKED BACON 烟熏培根

VEAL SAUSAGE 牛肉肠

CHICKEN SAUSAGE 鸡肉肠

GRIDDLED SMOKED HAM 扒烟熏火腿

GRIDDLED TURKEY HAM 扒火鸡火腿

SAUTÉED SPINACH 焗菠菜

SAUTÉED ASPARAGUS 焗芦笋

SAUTÉED MUSHROOMS 焗蘑菇

SAUTÉED CHERRY TOMATOES 焗樱桃番茄

68

CLICK HERE TO RETURN TO THE
SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT
THE SLIDES 点这里选择幻灯片



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

ASIAN DELIGHT 亚洲风情

RICE CONGEE

自选靚粥

CHOICE OF BEEF, CHICKEN, PORK, OR FISH WITH TRADITIONAL CONDIMENTS AND FRIED DOUGHNUT

牛肉, 鸡肉, 猪肉或鱼肉配传统小料和中式油条

88



FRIED RICE

炒饭

SHRIMP, BBQ PORK, CANTONESE SAUSAGE, ASSORTED VEGETABLES, AND EGGS

虾, 查杀, 广式香肠, 各式蔬菜, 和鸡蛋

108



WONTON NOODLE SOUP

云吞汤面

EGG NOODLES WITH MUSHROOMS AND VEGETABLES IN A STEAMY PORK BROTH WITH PRAWN DUMPLINGS

蛋面配蘑菇和蔬菜, 肉汤和虾仁云吞

108



FRIED NOODLES

炒面

STIR-FRIED NOODLES WITH SHREDDED PORK, SHITAKE MUSHROOMS, AND ASSORTED VEGETABLES

炒面配猪肉, 香菇和各式蔬菜

108

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)

BREAKFAST A LA CARTE 早餐

ASIAN DELIGHT 亚洲风情

ASSORTED STEAMED DIM SUMS

各式蒸点

FRESHLY STEAMED WITH TRADITIONAL CONDIMENTS

新鲜蒸点配传统小料

88

CHINESE PANCAKES

中式煎饼

FRIED CHINESE CRULLERS, PORK FLOSS, CUCUMBERS, EGG, SWEET SAUCE

油条，肉松，黄瓜，鸡蛋和甜面酱

88

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES 点这里选择幻灯片



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

THE CEREALS 谷物

SELECTION OF CEREALS

78

自选麦类

CORN FLAKES, COCO POPS, RICE KRISPIES, ALL BRAN, SPECIAL K, OR ORGANIC

CHOICE OF WHOLE, LOW FAT OR SKIMMED MILK

粟米片, 可可米, 卜卜米, 全麦维, 香脆麦米片或有机麦片

可选全脂, 低脂或脱脂牛奶

HOMEMADE GRANOLA

78

自制营养麦片

ORGANIC OATS, DRIED FRUITS AND NUTS

CHOICE OF WHOLE, LOW FAT OR SKIMMED MILK

有机麦片, 干果和坚果

可选全脂, 低脂和脱脂牛奶

BIRCHER MUESLI

78

冷麦粥

WITH DRIED FRUITS, YOGURT AND MIXED NUTS

配干果, 酸奶和混合坚果

ORGANIC OATMEAL PORRIDGE

78

有机燕麦粥

BROWN SUGAR, RAISINS AND CREAM

配黄糖, 葡萄干和奶油

[CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE](#) 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

[CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES](#) 点这里选择幻灯片



BREAKFAST A LA CARTE 早餐

FRUITS 水果

FRESH FRUIT SALAD

新鲜水果沙拉

SEASONAL FRESH FRUITS AND BERRIES DRESSED WITH FRESH LEMON AND ORANGE JUICE

时令水果和浆果配新鲜柠檬和橙汁

78



FRESH FRUIT PLATTER

新鲜水果盘

SEASONAL FRUITS, HOMEMADE GREEK YOGURT AND HONEY DIP

时令水果，自制希腊算酸奶和蜂蜜

98

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

SALADS 沙拉

NIÇOISE

尼斯沙拉

SEARED YELLOWFIN TUNA, OLIVES, QUAIL EGG, GREEN BEANS, BABY POTATOES, ROMAINE HEARTS, ANCHOVY AND DIJON MUSTARD DRESSING

香煎黄鳍金枪鱼, 橄榄, 鹌鹑蛋, 青豆, 小土豆, 罗马生菜心, 凤尾鱼和第戎芥末汁

136



CAESAR

凯撒沙拉

ROMAINE HEARTS, GRANA PADANO CHEESE, HOMEMADE DRESSING

罗马生菜心, 意大利风干熏制火腿, 自制酱汁

125

WITH GRILLED CHICKEN BREAST OR GRILLED SHRIMP

配扒鸡胸肉或扒虾



GREEK (260 CAL)

希腊沙拉

VINE RIPE TOMATOES, CUCUMBERS, KALAMATA OLIVES, CAPERS, IMPORT FETA CHEESE, ROMAINE LETTUCE, EVOO AND FRESH LEMON JUICE DRESSING

水果番茄, 黄瓜, 卡拉马塔橄榄, 水瓜榴, 进口飞达奶酪, 罗马生菜, 特级初榨橄榄油和新鲜柠檬汁

108



CHEF'S

主厨沙拉

SMOKED CHICKEN, PARMA HAM, GRUYERE CHEESE, PARMESAN CHEESE, HARD BOILED EGGS, CHERRY TOMATOES, CUCUMBERS, MIXED BABY GREENS CHOICE OF FRENCH, ITALIAN, OR THOUSAND ISLAND DRESSING

烟熏鸡肉, 帕尔玛火腿, 格鲁耶尔奶酪, 帕马森奶酪, 煮鸡蛋, 樱桃番茄, 黄瓜, 混合小绿叶蔬菜
可选法汁, 意大利汁, 千岛汁

158

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

SALADS 沙拉



HOUSE 田园沙拉

128

MIXED BABY GREENS, OVEN ROASTED CHERRY TOMATOES, BABY CUCUMBERS, ROASTED BEETS, FRESH MOZZARELLA CHEESE, GARLIC CROUTONS

YOUR CHOICE OF DRESSING: FRENCH VINAIGRETTE, RANCH, ITALIAN, OR EVOO AND FRESH LEMON JUICE DRESSING

混合小绿叶蔬菜，烤樱桃番茄，小黄瓜，烤甜菜，新鲜马苏里拉芝士，蒜蓉面包丁
您可挑选的汁水：法式油醋汁，牧场汁，意汁或者特级初榨橄榄油和新鲜柠檬汁

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

SOUPS 汤



HOT AND SOUR

酸辣汤

JUMBO SHRIMP, BLACK MUSHROOMS, SILKY TOFU

大虾, 香菇, 绢豆腐

88

CREAM OF MUSHROOMS

奶油蘑菇汤

PORCINI MUSHROOMS, CHICKEN BROTH, SOUR CREAM, PARMESAN CHEESE

牛肝菌, 鸡肉汤, 酸奶油, 帕马森芝士

88

WATERCRESS

西洋菜汤

FAT FREE GREEK YOGURT, PAPRIKA OLIVE OIL

零脂希腊酸奶, 红椒橄榄油

78



ONION

洋葱汤

CARAMELIZED ONIONS, BEEF BROTH, COGNAC, GRUYÈRE CHEESE

焦糖洋葱, 牛肉汤, 干邑白兰地, 格鲁耶尔奶酪

98

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

APPETIZERS 开胃菜



TERRINE DE FOIE GRAS

鹅肝批

FRESH MANGO AND BABY GREENS SALAD, BRIOCHE TOAST

新鲜芒果和小绿叶沙拉, 奶油面包

138



FRESH AND SMOKED SALMON RILLETTE

新鲜和烟熏三文鱼肉酱

BAGUETTE TOAST, CUCUMBER AND DILL SALAD

法棍吐司, 黄瓜和莳萝沙拉

98



FRESH SPRING ROLLS

新鲜春卷

JUMBO SHRIMP, RICE NOODLES, CORIANDER, BABY CUCUMBERS AND SPICY PEANUT SAUCE

大虾, 面条, 香菜, 小黄瓜和辣花生酱

98



PAN SEARED JUMBO SCALLOPS (213 CAL)

香煎大扇贝

MELTED LEEKS, WHITE WINE AND LEMON SAUCE

大葱, 白葡萄酒和柠檬酱

158

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

SANDWICH AND BURGER 三明治和汉堡 11:00-23:00之间供应

PLEASE SELECT FRENCH FRIES, OR SIDE SALAD, OR SEASONAL FRESH FRUITS FOR YOUR SANDWICH

请为您的三明治挑选薯条或者沙拉或者新鲜时令水果



CLUB

俱乐部

108

TURKEY HAM, PAN FRIED BACON, FRIED EGG, TOMATOES

火鸡火腿, 香煎培根, 煎鸡蛋, 番茄

CHOICE OF WHITE, OR WHOLE WHEAT, OR MULTI GRAIN TOAST

可选白吐司, 全麦吐司, 或者杂粮吐司



BURGER

汉堡

138

100% BLACK ANGUS BEEF, PAN FRIED BACON, AGED CHEDDAR CHEESE, HOMEMADE PICKLES

100%黑安格斯牛肉, 香煎培根, 陈年车打芝士, 自制腌菜



CROQUE MONSIEUR

法式火腿芝士三明治

108

PARIS HAM, EMMENTAL CHEESE, BÉCHAMEL SAUCE

巴黎火腿, 大孔芝士, 白汁

CHOICE OF WHITE, OR WHOLE WHEAT, OR MULTI GRAIN TOAST

可选白吐司, 全麦吐司, 或者杂粮吐司



CAPRESE SANDWICH

意式番茄芝士三明治

138

VINE RIPE TOMATOES, FRESH BUFFALO MOZZARELLA CHEESE, BASIL PESTO, BABY ARUGULA, CIABATTA ROLL

水果番茄, 新鲜水牛马苏里拉芝士, 罗勒酱, 小芝麻菜, 夏巴达面包

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)

SERVED FROM 11:00 TO 23:00

SANDWICH AND BURGER 三明治和汉堡 11:00-23:00之间供应

PLEASE SELECT FRENCH FRIES, OR SIDE SALAD, OR SEASONAL FRESH FRUITS FOR YOUR SANDWICH

请为您的三明治挑选薯条或者沙拉或者新鲜时令水果

CHICKEN QUESADILLAS

138

鸡肉安其拉达

GRILLED CHICKEN BREAST, FLOUR TORTILLA, MELANGE MIXTURE OF CHEDDAR AND MOZZARELLA CHEESE, PICO DE GALLO, GUACAMOLE AND SOUR CREAM

扒鸡胸肉，墨西哥薄饼，混合车达和马苏里拉芝士，墨西哥番茄沙拉，鳄梨酱和酸奶油

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

PIZZA 披萨

PEPPERONI

意式辣味萨拉米披萨

SPICY SALAMI, HOMEMADE TOMATO SAUCE, MOZZARELLA CHEESE

辣味萨拉米, 自制番茄酱, 马苏里拉芝士

108

CHEF'S FAVORITE

主厨最爱

SAN DANIELLE HAM, HOMEMADE RICOTTA CHEESE, OVEN ROASTED TOMATOES, FRESH ARUGULA, SHAVED GRANO PADANO CHEESE

圣丹妮火腿, 自制瑞克塔芝士, 烤番茄, 新鲜芝麻菜, 格兰诺帕达诺芝士碎

168

FRUTTI DI MARE

番茄海鲜披萨

SHRIMP, MUSSELS, SQUID, LEEKS, GREEN BELL PEPPER, HOMEMADE TOMATO SAUCE, MOZZARELLA CHEESE

虾, 青口, 鱿鱼, 金葱, 绿圆椒, 自制番茄酱, 马苏里拉芝士

168



MARGHERITA

玛格丽特

FRESH MOZZARELLA CHEESE, VINE RIPE TOMATOES, FRESH BASIL

新鲜马苏里拉芝士, 水果番茄, 新鲜罗勒

138

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

PASTA 意面

CHOICE OF PASTA: SPAGHETTI, PENNE, TAGLIATELLE

可选意面: 意式细面条, 通心粉, 宽面



ALLO BOLOGNESE

番茄肉酱

PASTA WITH BEEF AND PORK SAUCE, SHAVED GRANO PADANO CHEESE

意面配牛肉和猪肉酱, 格兰诺帕达诺芝士碎

138



CON FUNGHI

菌菇意面

PASTA WITH PORTABELLA MUSHROOMS, WHITE WINE, GRANO PADANO CHEESE

意面配波多黎各菌, 白葡萄酒, 格兰诺帕达诺芝士碎

138



CARBONARA

奶油培根

PASTA WITH CREAM SAUCE, BACON, ONIONS AND GRANO PADANO CHEESE

意面配奶油酱, 培根, 洋葱和格兰诺帕达诺芝士碎

168

ALLO SCOGLIO

海鲜番茄

PASTA WITH SHRIMP, SCALLOPS, CLAMS, SQUID, AND FRESH TOMATOES

意面配虾, 扇贝, 蛤蜊, 鱿鱼和新鲜番茄

168



ARRABBIATA

意式辣味番茄

PASTA WITH SPICY TOMATO SAUCE

意面配辣味番茄酱

128

QUICHE LORRAINE

法式洛林乳蛋饼

BACON, ONIONS, CHEESE, SAVORY CUSTARD, FRISÉE SALAD, OVEN ROASTED TOMATOES

CHOICE OF FRENCH, ITALIAN, OR THOUSAND ISLAND DRESSING

培根, 洋葱, 芝士, 奶油鸡蛋饼, 蜘蛛生菜沙拉, 烤番茄

可选法汁, 意汁, 或者千岛汁

128

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES 点这里选择幻灯片



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

MAIN COURSE 主食



FISH AND CHIPS

鱼排和薯条

ATLANTIC COD, FRENCH FRIES, HOMEMADE TARTAR SAUCE

大西洋鳕鱼, 薯条, 自制塔塔酱

138

PAN ROASTED BLACK COD

香煎鳕鱼

BRAISED BABY BOK CHOY, OYSTER MUSHROOMS, LEMON SAUCE

烩菜心, 蚝菇, 柠檬汁

218



GRILLED NORWEGIAN SALMON

扒挪威三文鱼

WARM FENNEL, CUCUMBER AND TOMATO SALAD, BALSAMIC BACON SAUCE

茴香, 黄瓜和番茄沙拉, 培根黑醋汁

198



SESAME CRUSTED TUNA STEAK (389 CAL)

芝麻金枪鱼

STUFFED TOMATOES PROVENÇAL WITH ZUCCHINI, EGGPLANT, BELL PEPPER AND PARMESAN CHEESE

节瓜酿普罗旺斯番茄, 茄子, 圆椒配帕马森芝士

218



STEAK FRITES

牛排薯条

GRILLED 250G BLACK ANGUS BEEF STRIPLOIN AND FRENCH FRIES, MUSHROOM DEMI GLAZE

扒250G 黑安格斯牛西冷配薯条, 蘑菇汁

298



CHICKEN BASQUISE (399 CAL)

巴斯克烩鸡肉

BRAISED CHICKEN BREAST WITH TOMATOES AND SWEET BELL PEPPERS IN WHITE WINE SAUCE

烩鸡胸肉配番茄和甜圆椒配白葡萄酒汁

218

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

MAIN COURSE 主食

STEAK AU POIVRE

黑胡椒牛排

PEPPERCORN CRUSTED BLACK ANGUS BEEF TENDERLOIN, 200G

胡椒子黑安格斯牛里脊, 200G

SAUTEED FRENCH BEANS, COGNAC CREAM SAUCE

烩四季豆, 白兰地奶油酱

318



GRILLED LAMB CHOPS (405 CAL)

烤羊扒

AUSTRALIAN LAMB, RATATOUILLE, EVOO

澳大利亚羊排, 什锦蔬菜, 特级初榨橄榄油

338



VEGETABLE LASAGNA

蔬菜千层面

GRILLED ZUCCHINI AND EGGPLANT, ROASTED BELL PEPPER, PARMESAN AND MOZZARELLA CHEESE, TOMATO SAUCE

烤节瓜和茄子, 烤甜椒, 帕玛桑和马苏里拉芝士, 番茄酱

138



VEGETABLE POT PIE (VEGAN)

蔬菜馅饼 (素食)

ASSORTED VEGETABLES, QUINOA, SILKY TOFU IN CRISPY PHYLLO DOUGH

各式蔬菜, 奇诺麦, 豆腐千层酥

138

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES 点这里选择幻灯片



MAIN COURSE 主食

SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

ADDITIONAL SIDE DISHES

52

额外配菜

FRENCH FRIES 薯条

MASHED POTATO 土豆泥

STEAMED RICE 白米饭

RISOTTO 焗饭

SAUTÉED ASSORTED MUSHROOMS 烩什锦蘑菇

GRILLED ASPARAGUS 扒芦笋

STIR FRIED SEASONAL VEGETABLES 炒时令蔬菜

MIXED BABY GREENS SALAD 混合蔬菜沙拉

CLICK HERE TO RETURN TO THE
SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT
THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

ASIAN SPECIALTIES 亚洲风情



HAINANESE CHICKEN RICE

168

海南鸡饭

BLANCHED CHICKEN, FRAGRANT RICE, GINGER AND CHILI PASTE, SOY SAUCE.

白灼鸡肉，香米，姜和辣椒酱，酱油

LAMB KORMA

158

库玛羊肉

TENDER LAMB IN MILD ALMOND AND HERB GRAVY SAUCE

羊肉配原味杏仁和香草烧汁

STEAMED BASMATI RICE, MANGO CHUTNEY, RAITA SAUCE AND PAPPADAM BREAD

蒸硬度香米，芒果酸甜酱，酸奶黄光汁和印度薄饼

NASI GORENG

158

印尼炒饭

SPICY FRIED RICE WITH CHICKEN, SHRIMP, EGGS AND VEGETABLES

辣味炒饭配鸡肉，虾仁，鸡蛋和蔬菜

CHICKEN SATAYS, PEANUT SAUCE AND SHRIMP CRACKERS

沙爹鸡肉，花生酱和龙虾片

GALBI

168

韩式牛小排

MARINATED GRILLED BEEF SHORT RIBS, STEAMED RICE, KIMCHI, LETTUCE,

SPRING ONIONS, SLICED GARLIC, CHILI PASTE

扒腌制牛小排，白米饭，泡菜，生菜，葱，蒜，辣椒酱

CHAR KWAY TEOW

138

炒贵刁

WOK FRIED FLAT RICE NOODLES, BEEF, SQUID, SHRIMP, CANTONESE PORK SAUSAGE, AND BEAN SPROUTS

炒米粉，牛肉，鱿鱼，虾仁，广式香肠和银芽

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

CHINESE FAVORITES 国人最爱

SHANGHAI SMOKED FISH

上海风味熏鱼

SHANGHAI CLASSIC, DELICATELY FRIED AND BATHED IN A SWEET AND SAVORY BROWN SAUCE WITH TOASTED SESAME SEEDS

上海经典，香炸熏鱼配香甜酱油汁佐芝麻

78

SPICY PORK SPARE RIBS

香辣猪肋骨

MARINATED PORK RIBS FRIED TO PERFECTION WITH CHILI AND CUMIN

香煎腌制猪肋骨配辣椒和茴香

78

STEAMED HALIBUT

清蒸比目鱼

KAI-LAN, LIGHT SUPERIOR SAUCE

芥兰，淡口酱油

218



WOK FRIED CRYSTAL SHRIMP AND SNOW PEAS

甜豆虾仁

STEAMED RICE, SHITAKE MUSHROOMS

白米饭，香菇

178



RED BRAISED PORK BELLY

红烧肉

STEAMED RICE, BRAISED BOK CHOY

白米饭，青菜

138



CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES 点这里选择幻灯片



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

CHINESE FAVORITES 国人最爱



FRIED RICE

特色炒饭

SHRIMP, BBQ PORK, CANTONESE SAUSAGE, ASSORTED VEGETABLES, AND EGGS

虾人, 叉烧, 广式炒饭, 各式蔬菜和鸡蛋

108



WONTON NOODLE SOUP

云吞面

EGG NOODLES WITH MUSHROOMS AND VEGETABLES IN A PORK BROTH WITH PRAWN DUMPLINGS

蛋面配香菇和蔬菜, 肉汤和虾仁云吞

108



FRIED NOODLES

特色炒面

STIR-FRIED NOODLES WITH SHREDDED PORK, SHITAKE MUSHROOMS, AND ASSORTED VEGETABLES

炒面配猪肉, 香菇 和各式蔬菜

108



CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)

SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

SWEETS 甜品



OPERA CAKE

歌剧蛋糕

ALMOND SPONGE, COFFEE AND CHOCOLATE FILLING, RASPBERRY COULIS

杏仁蛋糕, 咖啡和巧克力, 树莓酱

88



TARTE TATIN

焦糖苹果塔

CARAMELIZED GOLDEN APPLES, LEMON SABLE, VANILLA ICE CREAM

焦糖黄苹果, 柠檬雪葩, 香草冰激凌

98



TIRAMISU

提拉米苏

LADY FINGERS, MASCARPONE CHEESE, COFFEE SYRUP

手指饼干, 马斯卡波尼奶酪, 咖啡糖浆

88



NY STYLE CHEESE CAKE

纽约风味芝士蛋糕

COOKIE CRUST, VANILLA BEANS, STRAWBERRY COMPOTE

曲奇底, 香草豆, 草莓糖水

88



FRESH FRUIT PLATTER

时令水果盘

SEASONAL FRUITS, HOMEMADE GREEK YOGURT AND HONEY DIP

时令水果, 自制希腊酸奶和蜂蜜汁

98

TAPIOCA MANGO PARFAIT

热情果芒果奶冻

COCONUT MILK, HOMEMADE GREEK YOGURT, FRESH RASPBERRIES

椰奶, 自制希腊酸奶, 新鲜浆果

68

CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00
11:00-23:00之间供应

SWEETS 甜品

CHEESE PLATTER

芝士拼盘

DAILY SELECTION OF IMPORT CHEESE, DRIED FRUIT, TOASTED NUTS, FRESHLY BAKED BAGUETTE

每日精选进口奶酪，干果，烤坚果，新鲜烤制法棍

228

ICE CREAM OR SORBET SCOOP

冰激凌或者雪葩球

VANILLA, CHOCOLATE OR STRAWBERRY ICE CREAM

香草，巧克力或者草莓冰激凌

LEMON, MANGO OR BERRY SORBET

柠檬，芒果或者浆果雪葩

45



CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE [点这里返回选择页面](#)

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES [点这里选择幻灯片](#)



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

KID'S MENU 儿童菜单

PIZZA MENU

披萨菜单

MINI PIZZA WITH YOUR CHOICE OF TOPPING:

迷你披萨配选您挑选的配料

PEPPERONI, HAM, OR CHICKEN, GREEN SALAD

意式辣味香肠，火腿，或者鸡肉，蔬菜沙拉

FRENCH FRIES, FRESH FRUIT PLATTER, CHOCOLATE PUDDING

新鲜水果拼盘，巧克力布丁

SERVED WITH GLASS OF MILK, ORANGE JUICE OR COCA COLA

配有玻璃杯装牛奶，橙汁或者可口可乐

128

CHEESEBURGER MENU

汉堡菜单

CHEESEBURGER, FRENCH FRIES, GREEN SALAD

芝士汉堡，薯条，蔬菜沙拉

FRESH FRUIT PLATTER, CHOCOLATE PUDDING

新鲜水果拼盘，巧克力布丁

SERVED WITH GLASS OF MILK, ORANGE JUICE OR COCA COLA

配有玻璃杯装牛奶，橙汁或者可口可乐

128

[CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE](#) 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

[CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES](#) 点这里选择幻灯片



SERVED FROM 11:00 TO 23:00

11:00-23:00之间供应

KID'S MENU 儿童菜单

SPAGHETTI AND CHEESE MENU

128

意面和芝士菜单

SPAGHETTI WITH A CHOICE OF TOMATO OR BOLOGNESE SAUCE

意面配一种酱汁番茄酱或者番茄肉酱

GRATED PARMESAN CHEESE, GREEN SALAD

帕马森芝士, 蔬菜沙拉

FRESH FRUIT PLATTER, CHOCOLATE PUDDING

新鲜水果拼盘, 巧克力布丁

SERVED WITH GLASS OF MILK, ORANGE JUICE OR COCA COLA

配有玻璃杯装牛奶, 橙汁或者可口可乐

SALMON MENU 三文鱼菜单

128

PAN SEARED SALMON WITH MASHED POTATOES, GREEN SALAD

香煎三文鱼配土豆泥, 蔬菜沙拉

FRESH FRUIT PLATTER, CHOCOLATE PUDDING

新鲜水果拼盘, 冰激凌球

SERVED WITH GLASS OF MILK, ORANGE JUICE OR COCA COLA

配有玻璃杯装牛奶, 橙汁或者可口可乐

[CLICK HERE TO RETURN TO THE SELECTION PAGE](#) 点这里返回选择页面

All prices are in RMB and include 15% Service Charge
所有价格为人民币并已包含15%服务费

[CLICK HERE TO SELECT THE SLIDES](#) 点这里选择幻灯片

